

ELŐFIZETÉS ÁR
 Egész évre 6 frt.
 Félévre 3 „
 Negyedévre 1 frt 50 kr.
 Bérmentelen levelek csak ismert kezektől fogadhatók el.
 Írástör nem adnak vissza.
 Egyes szám ára 20 kr.
 A nyitáskor minden garandsor díja 20 kr.

ZEMPLÉN.

Társadalmi és irodalmi lap.

ZEMPLÉNVÁRMEGYE HIVATALOS KÖZLÖNYE

(Megjelenik minden vasárnap.)

HÍRDETSI DÍJ:
 hivatalos hirdetéseknek:
 Minden egyes sor után 1kr.
 Azonfelül bélyeg 30 kr.
 Kiemelt, díszített a körrel ellátott hirdetésekért térmenték szerint, minden centimeter után 3 kr. számítatik.
 Állandó hirdetéseknek kedvezmény nyújtatik.
 Hirdetést a „Zemplén” nyomdájába küldendők.

HIVATALOS RÉSZ.

23090. számhoz.

A vallás- és közoktatásügyi m. kir. minisztérium.

Pályázat.

A budapesti postaigazgatósági, valamint a postaszak-számvevőszéki személyzet felosztott te- metkezési szövetkezetének a Gervay Mihály féle alapnak külön kezelt alapjából az 1887/8. tanév kezdetétől egy, évi 100 fttal ellátott ösztöndíj-állomás rendszeresített, melyre ezennel pályá- zat hirdettetik.

Ezen ösztöndíjra csakis a budapesti posta igazgatóság kerületében alkalmazott állami posta- főtisztok, számtisztok, tisztok, altisztok, levélhordók vagy hivatalszolgák fia tarthatnak igényt, ha t. i. valamely hazai ipar- vagy középiskolában (reáliskolában vagy gimnáziumban) folytatják tanulmányait és legalább az első osztályt jó si- kerrel már befejezték, jó elméleti tehetséggel bir- nak, s a tanulásban igyekeznek és a mellett jó magaviseletűek.

Az ösztöndíjas az ösztöndíj élvezetében ma- rad, míg ezen tanfolyamot bevégi s tanulmányai- ban kellő előmenetelt és az iskolai törvényeknek megfelelő magaviseletet tanusít.

Ezen ösztöndíj állomásra az adományozási jog a budapesti ker. postaigazgatóságot illeti meg.

Felhívattak tehát ezek nyomán az ezen ösz- töndíjat elnyerni óhajtok, hogy a fentebbiek ér- telmében a szükséges kelleket igazoló okmá- nyokkal felszerelt kérvényüket *folyó évi október hó 20-ig* a budapesti ker. m. kir. postaigazgatósághoz nyújtsák be.

Budapest, 1887. szeptember hó 28. án.

A vallás- és közoktatásügyi m. kir. ministeriumtól.

A másolat hitelül:
Nemes Lajos,
 kir. tanácsos és tanfelügyelő.

Kétlábu filokserák.

— Ajánlva a gazdasági egyesület figyelmébe. —

Köztudomású dolog, hogy várme- gyénknek Hegyalja vidékén ezer meg ezer hordószámra gyártják a műbort, a világhírű „tokaji aszú” és a pompás „szamorodni” ro- vására.

Köztudomású dolog, az is, hogy a műborgyártók egy 130 literes hordót a várme- gyebeli, már ismerős korcsmárosok-

TÁRCA.

Viszontlátás előtt.

Láttatok-e pelyhet fönn a magas légben.
 Kényére bocsátva a szilaj viharok?
 Avagy gyöngé sajkát, csapkodó hullámon,
 Mit a habok vetnek, amerre akarnak?
 Vagy gomolygó lángot pusztító tűzvészor,
 Mely csapkod a szélben, hol erre, hol arra?
 Mint ezek hányódnak, nem találva nyugtot:
 Ugy háborog bennem az érzés viharja.

Most a remény biztat csábító képekkel,
 Jövő boldogságom kiszinezve szépen,
 Majd a kaján kétség vigyorog előmbe,
 Gúnyosan nevetve esztelen reményem.
 Lánggal égek most, mint egy tűzhányó vulkán,
 S már a jövő percben iszonyuan fázom;
 Most örülök, majd meg félek mint a gyermek,
 S buzgó áhitattal, remegve, imázom.

Tudjátok-e mi az, a mikor kockára
 Van egy emberélet boldogsága téve?
 Mikor a szerencse veti ki sorsunkat
 Örök boldogságra, örök szenvedésre?
 Erre várok én most, kínos aggodással,
 Mint a ki mindenét fel merte rá tenni,

nak 8 fton — ha pedig konyakot is adtak bele 12 fton — a szomszéd vármegyékbe, (és kifelé) 24 ftól — 30 ftig árusítják el. A korcsmárosok az olyan hamisított valódi hegyaljai bort itt a felvidéki városokban s községekben, melynek literje nekik 6—8 krba került, 32—40 krjával árulják, tehát 400%-et zsarolnak „szeretett” polgártár- saikon, akkor, a midőn a törvények szigoruan büntetni repdelik az uzorát, s különösen a *zsarolást*. És e hallatlan ténye- ket az ország kormánya, a vármegyei köz- igazgatás, járási, városi és községi ható- ságok, vagy nem tudják, vagy akik tud- ják is, behunyt szemmel nézik. Eltűrik, hogy az állam testén csimpaszkodó pió- cák ilymódon emészszzék el a honpolgá- rok véres veritékét. Amire egyébként a papiron oly nagy sulyt fektetünk: az életben engedjük rontani a nép adózó erejét, engedjük aláadni az adóalapot, melyre állambiztosságunk szempontjából oly nagy szükségünk van. *Andrássy Gyula* gf., Kaulbars bulgáriai garázdálkodása al- kalmával, azt mondta: „az európai nagyha- talmak magukviselte Bulgária irányában hasonlít ahoz, a midőn öt markos legény összetett karokkal nézi, hogy egy véde- kező leánnyal szemben hogyan garázdálko- dik egy részeg kozák”. Az általános kö- zönyt tekintve a falusi korcsmárosokkal és a fogyasztó közönséggel szemben — Ökegyelmessége jellemző mondata szerint hatóságaink is hasonló azokhoz az európai hatalmakhoz. A szédelgők kényére-ke- vére engedik kizsarolni a szegény tudatlan népet.

Nézetem szerint a bajon következőleg lehetne segíteni:

1-ször. Minden olyan gyanus pincét, ahol bort gyártanak, hatósági felügyelet, s különösen gazdasági egyesületünk örkö- dése alá kellene helyezni. Szamba venni a készletet és az ily gyártott borokat, hordanként 15—20 ftig fogyasztási adóval megróvni. Vagy:

S szivszorongva várom, mi lesz írva lapján:
 Öröm és boldogság, avagy nem lesz semmi?

Ugy vágyom *utána*, s mégis félek tőle,
 Midőn újra látom, annyi idő múlva;
 Őt fogom-e látni, a kitől elváltam,
 Vagy a mult emléket terítón, kimulva?
 Tart-e még ő nála az édes varázslat?
 Jut-e még eszébe a sok boldog óra?
 Vagy talán a mult már eltemetve nála
 Feledéssel hantolt rideg koporsóba?

Nem, nem. Egy meleg hang azt susogja bennem
 Hogy szerető szive nem feledett még el,
 Hogy ő megmaradt még mostan is a régi,
 A ki szeret most is, forró szerelemmel.
 Oh! mert tudom, érzem, hogy ez igaz érzés,
 Nem az éjszakáknak bolygó lidércfénye,
 De mint az örök tűz, olthatatlan lánggal,
 Mindörökre ég az keblünk belsejébe’.

Nem, nem hiszem!... Mégis, ki tudja, ki mondja,
 Oh jaj, ha csalódnám, ha már nem szeretne!
 Ha szerelme most már elhamvadt láng volna,
 S a mult emléke már hant alá temetve!
 Oh, hadd jöjjön ugyanis az a boldog óra,
 Melyre oly sok édes emlék újra éled,
 A mely eldönti majd, mi lesz pályabérem:
 Údv, boldogság, avagy — boldogtalan élet.

Stépan Géza.

2-szor. A hatósági felügyelet alá he- lyezett pincék tulajdonosait fogság-büntetés terhe alatt oda szorítani, — hogy minden eladást a hatóságnak bejelentsenek, s illetve azon férfiaknak, kik arra hivatva lesznek, hirt s tudta nélkül az eladott bort a ve- vő kezébe a pincékből kiadni nem sza- bad; azon férfiak, minden kivétel alkalmá- val, a megvett hordókra a „Gy” betűt (az az gyártott) rásütnek, azon felül felje- gyeznék a vevőnek nevét, s lakását, — és az illető előljárástól kártérítést, hogy N. N. korcsmárosuk gyártott bort vett. Ez, azért lenne szükséges, mert megtör- ténhetnék, hogy még helyben, vagy az ut- ban más hordókba átönthetné a vevő, és otthon mint igazi bort árulná. A korcs- márosokat pedig kötelezni kellene, hogy mindenkor bejelentsék a borhozatalt az elől- járáságnak, — és mindenkinek cégje le- gyen, hogy nála gyártott bort árulnak. A gyártott borra hatóságilag kellene meg- szabni a tarifát, hogy pl. annak literjét 10 krnál magasabban eladni tilos.

Szóval az ily természetű bajokon, csak drasztikus kurával lehet, s addig is míg törvényünk lenne, *sürgősen kell* segíteni.

Legujabb törvényünk a községek nagykorúsítását célozza. Fel vannak ruházva a törvény keretein belül önkor- mányzattal, csak ébredjenek fel kiskorúsá- guktól. Vegyenek példát Miskolcz váro- sáról, hol szintén volt egy ily borgyáros, ki már annyira vitte, hogy pincéjében négy fogatu kocsival meg lehetett fordulni, a pince közepén meg terjedelmes *kút* volt, melyből kényelmesen hűzták a borgyártás- hoz megkívántató vizet.

Nos, — ezt a borgyártó óriást, annak rendje és módja szerint, jószerével kimiskolcz- bolosították!

Azt a jó szert nem ártana orruk alá dörzsölni a mi kétlábu filokseráinknak sem.

p. r.

Séta a Salzkammergutban.

— A „Zemplén” eredeti tárcája. —
 (Folyt. és vége.)

A falut elhagyva, félóra múlva bejutottam a fenyvesbe. Pompás élvezet volt menni, az ut ki- tűnő sima (az osztrák alpesi klubbot méltó dicsé- ret illeti meg érte), a hegymászással járó hevü- lést a sötét fenyves, és a számtalan lépten-nyo- mon előtörő forrás enyhíti; — az átszűrődő, ezüstfonalként halványan rezgő napsugár, a ma- dárdal, a fenyves és gazdag növényzet illata, majd távolabb egy-egy meredekebb és tisztább lejtőről le a tóra, a körülszög csucskokra és messzebb a homályos, a köd miatt csak körvonalaiiban sejtethő hegységekre vetett pillantás ellensúlyozá, sőt teljesen észrevétlenné tevő a fáradságot. A wolf- gangi tó ujjabb, meg ujjabb oldalról tűnik előnkbe; vize most szürkés, ha hosszában tekintünk rajta végig, majd sötétzöld ott, hol a felette meredő hegy vett rá árnyékot. Két órai eltelte hala- dás után feljutunk az Oberalp-ra, a honnan a csucshoz még egy órai utat kell tennünk. Már itt is szép kilátás tárul szemünk elé: a wolfgangi tó, partján Szt. Wolfgang, Strobel, Stockach, Szt. Gilgen fálvakkal egész hosszában látszik; nem messze tőle északra feltűnik a kis *Fuschl*-tó is, hegyek közé rejtve; északkeletre a *Mönd*-tóból kéklik egy darab. Számos pásztoroknyó és egy vendéglő fogadja az utast. Egy pohár tejtől fel-

Mai számunkhoz egy fél ív melléklet van csatolva.

A vármegye gyűlésterméből.

— Második, harmadik és negyedik nap. —
— Folyt. és vége. —

A közgyűlés első napjáról szóló jegyzőkönyv meghitelesített: olvastatott a vármegyei közélet állapotairól s a közigazgatás menetéről szóló évnegyedes alispáni jelentés, melyből kiemeljük azt az örvendetes tapasztalatot, hogy az Amerikába készített kivándorlási törekvés népünknek csökkent. A múlt évnegyedben kivándoroltak 50-en, visszatértek 138-an. Örvendetes tudomásul szolgálhat az is, hogy a vármegye területén lévő községek kellő tüzettségű eszközök beszerzésére köteleztettek. Az új helyi közbiztonság, mely elhagyott állapotában a közegészségügyi kívánalmaknak többé meg nem felel, ugyancsak az ivóvíz hiánya szintén megbeszélés tárgyát képezte. Az emberi egészség e két kiválóan fontos tényezőjének kedvezőbb állapotba jutása annyival is inkább remélhető, mert főispán Oméltósága ígéretet tett, hogy kiváló gondot fog fordítani az üdvös reformok keresztülvételére. — A Krajnyán a vaddisznók annyira elszaporodtak, hogy az ottani szegény nép mezőgazdasági terményeinek két harmadát semmivé tették s emiatt a szép reményekkel kecsegtető ez évi aratás nagyon silány eredménnyel végződött. *Lehoczky Endre* kérte a közgyűlést, hogy a szegény nép kosztján felhizlalt vad-disznókra hivatalos hajtóvadászatot rendeztesse. A szinnai járás főszolgabírája ez irányban kellőleg utasított. *Dioszeghy János*, biz. tag a n. erdei, az abara-bánóczi és butka-deregyő-vajáni utak mizerábilis állapotára, hogy t. i. azokon ember és igavonó barom életének kockázatása nélkül járni nem lehet — figyelmeztette az alispánt. Az alispán, az építészeti hivatal főnöke s a járási főszolgabíró a jelzett utvonalak megszemlélésére a kellő intézkedések megtétele végett kiküldtetek.

S. Patak főbírája évi 500 fnyi fizetését az 1887. évi költségvetés keretében 800 ftra fel emeltetni kérvén, amennyiben a tisztviselői fizetések csak szabályrendeletilag módosíthatók: S. Patak képv. testülete községi szabályrendeletének megfelelő átdolgozására s meghirdetés után a törvényhatósághoz leendő felterjesztésére utasított. — A mezőgazdasági rendtartás beható tárgyalás után lényegesen módosítottván, a m. kir. földm. minisztériumhoz figyelembe vétel végett felterjesztett.

Olvastatott a vármegyei közegészségügyi bizottságnak a gálszécsi és n. mihályi orvosi körök új beosztása tárgyában kelt véleményes jelentése. A javaslat azon része, mely a cseleji orvosi kört jelenlegi beosztásában továbbra is fentartatni véleményezi, elfogadott; ellenben a javaslatnak ama tanácskozása, hogy a nagy-mihályi járás területén, a vásárhelyi kör eltörlésével újabb három kör alakítsák, mellőztetett s a járási főszolgabíró a vásárhelyi körorvosi állomásnak pályázat útján leendő betöltésére utasított. — Olvastatott a m. kir. közm. és közlekedési miniszter irata melyben a ker. kir. felügyelők hatáskörére vonatkozó utasításnak a vmegyei közönsége által annak idejében aggodalommal fogadott 39. 40. 41. §-ait kommentálván a többek közt kifejezi, hogy az »Utasítás«-sal a törvényhatóság önkormányzati jogkörét csorbítani nem volt célja. Tudomásul vétetett.

S. Patak n. község közönsége az ottani mérték hitelesítő, *Paulik György* bodnár mester tulajdonosai miatt a vármegyei törvényhatóságnál ke-

vidulva haladunk tovább a kopár uton a tető felé. A sziklába vágott csavargós ut egyre emelkedik — s végre célnál vagyunk. Előbb bemelegyünk a hotelbe, hogy egy kicsit lehüljünk, mert kint igen szellős a levegő, s csak azután élvezzük a kilátás szépségeit.

Feledhetetlen kép! 1780 m. magasan (a Rigi csak 20 méterrel magasabb) egy hegycsúcson állani, melyet észak, kelet és délfelől száz és száz méter mélységű sziklafal övez, s csak nyugatról van annyi lejtője, hogy hozzáférhető; — és e mélységekben alant, kies völgyek, sötétlő fenyvesek, kedves pázsitos mezők és rétek közt látni az elnyúló, kanyargó, az ég kék színével versenyző tavakat; — és köröskörül mindenütt e szép kép, itt is tő, ott is tő, partján apró falvakkal; távolabb a kéklő, majd homályosszürke hegyek változatos alakú, megszámlálhatatlan csúcsaikkal: igazán felsikolt az örömtől az ember, szive ujong, szeme nem bír betelni a látvánnyal, s nem csoda, ha a legprózaibb embert is — költői ihlet szállja meg. Még a dicséreteiben nem nagyon bőkezű Baedeker is azt mondja, hogy e szép kilátásnak egész Németországban alig van párja. A Salzkammergut helységeit és tavait, Felső-Ausztriát egész a cseh hegyekig, a steieri és salzburgi alpokat, a bajor fensíket egész a chiemsi és waginger-tóig világos nyári napon — mind szabadon lehet látni. A tavak közül legnagyobb a Schafberg északi oldalán fekvő *Atter* tó, mely 20 km. hosszú, 2—3 km. széles és 171 mtr mély; déli partjánál a Schafberg egyenesen

resvén jogorvoslatot: *Niesner Ferenc* s. pataki lakos bodnár mesternek, a hitelesítések és díjak iránt fenálló szabályok pontos megtartásának kötelezettsége mellett a mérték hitelesítési hatáskör szintén megadatni határozottatott.

Olvastatott a m. kir. belügyminiszter körrendelete, melylyel a budapesti kereskedelmi múzeumra irányozván a vmegyei törvénhatóság figyelmét, felhívja, hogy ipari szükségleteinek beszerzéséinél a nevezett múzeumhoz forduljon. A közérdekű felhívás a n. közönség tájékoztatása végett lapunk hivatalos részében közöltetni rendeltetett.

Olvastatott Zólyom vármegyei átirata, melyben az adók behajtása körüli eljárás módosítása iránt az országgyűlés képviselő házhoz intézett feliratát hasonló szellemű felterjesztéssel pártolásra ajánlja. A képviselő ház ez érdemben feliratilag fölkéretni határozottatott. — A révek és városi adak díjtételeinek javaslatba hozatalával megbízott küldöttség, minthogy a kir. épít. hivatal a kérdés tanulmányozásához megkívántató műtárgyak jegyzékét és az azok erőképessegeire vonatkozó kimutatást még be nem nyújtotta, feladatát meg nem oldhatván, a kir. épít. hiv. utasítottatott, hogy a 10.143. sz. alispáni rendeletnek haladék nélkül eleget tegyen.

A munkaképtelenné váló tisztviselők, segéd- és kezelőszem. tagjaival szemben követendő eljárást megállapító szabályrendelet elfogadtatván, köztudomásra hozatal után a belügyminiszterhez felterjesztetni. — A földmiv. minisztérium a Sáros és Abauj-Torna vmegyékbeli területekre érkező beteg marhák tulajdonosaival szemben követett rendőri eljárást tulszigorúnak tapasztalván, a vmegye által ez irányban eddig követett s ezután is követni szándékozott eljárása, hoszabb eszmecsere után, a magasabb állami érdekek szempontjából okvetlenül szükségesnek mutatkozván, a szakminiszterhez tüzetes felterjesztés intéztetett.

A szövetségbe lépett gazd. egyesületek végrehajtó bizottsága az országos vásárok apaszatását célszerűnek találván: az átiratában foglalt eszmék helyesléseivel a földm. ipar. és keresk. minisztériumhoz felterjesztés intéztetett. — A Tokajban rendszeresített állatorvosi állomás betöltése tudomásul vétetvén, utasítottatott *Tokaj* nagy község közönsége, hogy az állatorvos teendőit és díjait tárgyzó. szabályrendeletét az állandó választmány javaslatához képest módosítsa. Községi és körjegyzők egyesülete által bemutatott nyugdíj szabályzati §. módosítás, melyszerint a hátralekötött 6% tőli késedelmi kamattal hajtandók be, jóvá hagyatott. — A segesvári »Petőfi« emlék végrehajtó-bizottsága által küldött aláírási iv közzétettvén: a begyűlt 20 ft 50 kr rendeltetési helyére leendő eljuttatás végett a főjegyzőnek átadatott.

T. Szada kis község nagy községgé való átalakulását engedélyeztetni kérte. Folyamodása az 1886. évi XXII. t. cikk 151. §-ában foglalt feltételeknek meg nem felelvén, ezuttal tárgyalható nem volt. — A bodrogközi járás főbírája *Tárczy Ferenc* szentesi körjegyzőnek évi fizetését, tekintettel folyamodónak sokoldalú és nagymérvű elfoglaltságára, valamint hivatali buzgalma, a képviselőtestületek által célba vett 200 frttal felemeltetni kéri. Mennyiben a tárgyatokból nem tűnik ki az, hogy a képviselőtestületi határozatok voltak-e közzé s meghirdetve, valamint az ily értelemben egyuttal módosítandó községi szabályrendelet be nem csatolótott: e hiányok helyreállítása végett a folyamodás visszaadati rendeltetett. — A vármegyei örökhajduk folyamodását, melyben jelenlegi 260 ft évi fizetésüket 20 fttal felemeltetni kérik:

sima falként emelkedik fel. Északról a már sokkal kisebb *Mond-tó*, még ezen is túl a távoli hegyek által bezárva, a *Zeller-tó* kétkörű ragyog felénk. Délre a wolfgangi tó nyulik el, mint egy keskeny szalag, nyugatra a kis *Fuschl-tó* látszik a salzburgi hegyek közt. Köröskörül a merre nézünk, mindenütt hegyek emelkednek; legkiválóbbak ezek közül keletre a Hochleckenberge, s mögötte a Fraunstein magas csúcsa, délkeletre a kis és nagy Priel, délre Hoch-Goll, Watzmann, Hochkaiser, nyugatra a salzburgi Gaisberg, melyre fogaskerekű vasut vezet, tetején szabad szemmel is ki lehet venni a vendéglőt; távolabb észak-felé a Mond-tó felett tetőirányosan felnyúló Drachenstein.

Miután szemünk, lelkünk eleget gyönyörködött, visszatérünk a vendéglőbe, hogy a testnek is megadjuk a magáét. Főbb említettem, hogy e szép kilátás láttára a legközelebbi lélek is költői szárnyakat kap: erről tesz bizonyosságot a vendéglőkönyv. Minden lapja tele van az elragadtatásnak, gyönyörnek bámulatnak és hódolatnak kifejezésével, olykor — kedvezőtlen idő mellett — a sajnálkozás és boszankodás kitérésével. A két soros verstől az 5—6 strófásig mindenféle rög-tönzésekkel találkozunk, természetesen sületlen együgyűségekkel epugy, mint valódi költői szárnnyalással. A tulnyomó rész német, de francia, angol, orosz, s itt-ott magyar sorokra is bukkanunk. Magyar nevekkel elég gyakran lehet találkozni, legközelebből augusztusról: Graf Louis Károlyi, és Graf Viktor Károlyi de Budapest, van

a vmegye költségvetési hitelének nagyon kimért volta miatt figyelembe venni nem lehetett. — A választott bizottsági tagok 1888. évi névsora elköltözés és elhalálozás miatt hézagossá válván, a pótlólagos választások megejtésére e hó 20 ik napja tüzetet ki. Választási elnökökül az abarai kerületbe *Szentiványi László*, az o. lizkai kerületbe *Rimaszombathy Pál*, a n. kemenczei kerületbe *Lehoczky Endre*, a perbenyiki kerületbe *Ulrich Vilmos* bizottsági tagok küldtetek ki. — Néhai *Bukovinszky József* drnak lapunkban már ösmertetett végrendelete felolvasatván, a nevezettnek emléke iránti elismerés jkönyvbe ígattatni rendeltetett. A kir. adófelügyelő *Petraho* és *Józseffalva* községekben a f. évre egy adófükönyv készítését s a két község által az adók kezelése végett egy pénztárnok választását *rendelvény* el s emiatt vele a járási fősbíró ellentétbe jutván: fősbíró felfogásának helyeslésével az ügy elintézés végett a közig. bizottsághoz utasítottatott.

Sok-sok rendbeli közmunkaváltás-folyamodás, községi vagyon kezelésből eredő felebbezés és utépítési ügy elintézése után, dr. *Falkenstein Lipót* t. luczi körorvosnak tudori- és *Valentinyi Ottó* tokaji községi állatorvosnak oklevele kihirdtetett.

Végül tárgyalatott: S. Patak, N. Toronya, Hosszuláz, Vitány, Deregyő, Gátaly, a legényei körjegyzőség, e. horvátii körj., F. Regmecz, N. Bári, Velejte, Ujhely, Tarczal, a zétényi és koloniczai körjegyzőségnek 1887., Bekecs és L. Bénye községeknek 1886. és 1887. évi költségelőirányzata. Továbbá *Kladzán* 1883—86, mikóhazy körjegyzőség 1882—84, *Agárd* 1879 s 1882—84, N. Toronya 1882—85, *Tarczal* 1885, szentesi körjegyzőség 1884—85, *Károlyfalva* 1884, görögnyei körjegyzőség 1885, *Hosszuláz* 1883—85, K. Toronya 1883—85, *Ladmacz* 1884, A. Olsva 1884—85, *Komlócska* és *Regécz* 3 hutta 1884—85, K. Hosszmező 1883—85, *Ond* 1884, K. Helmezc 1883—84, n. dobrai körjegyzőség 1879—85, *ulicsi körjegyzőség* 1882—85, n. kemenczei körjegyzőség 1885, v. csemernyei körj. 1884—85, *Vásárhely* 1883—85, *Józseffalva* 1883—85, *Petraho* 1883—85, *Miglész* 1885, *Dávidvágás* 1880—85, *Bánszka* 1876—85, h. csebinyei körj. 1884, *Berettó*, *Lazon* 1885, *Bánócz*, *Falkus*, *Kácsánd* 1885, *bánóczi körj.* 1884, *M. Hotyka* 1885, *K. Géres* 1884—85, *Megyaszó* 1884, *T. Szada* 1886, *Tálya* 1885. évi községi zárószámadása és a vécsei körjegyzőségnek az 1884. évi adóbehajtási illetékekről szóló pótlólagos számadása. Mely községi háztartási ügyek a számvevői észrevételek helyeslésevel törvényhatóságilag jóváhagyatnak s a függő kérdések további tárgyalásával a járási főszolgabírók megbízatnak.

Az 1886. évi számadások és f. évi költségvetések benyújtását elmulasztott községi közegek ellen foganatosítani kellett fegyelmi eljárások eredményéről a közgyűlés jelentéstételt vár a főszolgabíraktól, egyszersmind intézkedett, hogy a hanyag községi előjárók költségére a háztartási hiányzó munkálatoknak azonnal leendő teljesítése végett más alkalmas közegek küldessenek ki.

Minthogy pedig a számvevői hivatal jelentéséből a közgyűlés arról győződött meg, hogy a községi előjárók több esetben a beszédett közpénzeket saját céljukra, vagy más célokra felhasználván, a költségvetésben foglalt egyes kiadási rovatok fizetetlenül maradnak: ebből folyólag utasítottatott a főszolgabírók, hogy körözvény által értesítsék járásuk községeinek előjáróit, mikép ily szabálytalanságotól tartózkodjanak, mert a számadások vizsgálata alkalmával tapasztalható ilyen

beirva. Moszkvától New-Yorkig minden nemzeti-ség képviselése van. *)

Pár órai időzés után bucsut mondtam a felejthetetlen kilátásnak, s visszafelé indultam. Még elég jókor Wolfgangba érkeztem, hogy a tavon egy kis csónakázást tehessenek. Másnap *Ischlbe* s onnan a déli vonattal a *hallstadi-tó* felé vettem utamat. Steg állomásnál, a tó északi partján leszállva, gyalog indultam tovább délnyugat felől kopár ki kinyúló sziklaormok által megszakgatott meredek hegyek emelkednek, melyeket csak foltonként borít egy kis moha s czirbolya-fenyő; az északkeleti irányban huzódó hegyláncolat már lejtősebb és így életdúsabb: középtűt nyulik el a keskeny hallstadi tó. Az országut a nyugati part mentén vezet le Hallstadt felé; van azonban egy másik ut is, magasan az országút felett, a hegy oldalában, a hallstadi sóbányából jövő sóvizvezeték útja, — ez sokkal kellemesebb, a tóra

Egy pár hazánkfianak megjegyzését felirtam: Schiller sagt irgendwo in seinem sämtlichen Werken: Die Welt ist schön und vollkommen überall, wo der Mensch nicht hinkommt mit seiner Qual. Jónás János és családja

Der Aussicht freut' ich mich so sehr,
Nun liegt der Nebel dicht und schwer.
Was soll ich? zahl' die Rechnung aus,
Ich schimpfe eins, und geh' nach Haus.
Győr. Dr. Emerich Leszlényi.

Die Undankbarkeit von meinem Mann,
Die gleich' ich aus, so gut ich kann.
Miet freiem Blick, — doch ohne Illusion,
Des Schafbergs Reiz genosch ich schon
Jenny Leszlényi.

Folytatás a mellékleten

szabálytalanság esetében az illető községi előjárás ellen a büntető törvény szigorja fog alkalmazásba vétetni.

A közgyűlés okt. hó 2-án déli 11¹/₂ órakor végződött.

Hírek a nagyvilágból.

János főherceg, volt hadosztály parancsnok, az osztrák hadsereg kötelékéből kilépett. Lincz város közönségének, mely a szeretett főherceget diszpolgárul választotta, Londonból küldött táviratilag köszönetet.

Oroszország Ferdinánd bolgár fejedelem megválasztását törvénytelennek jelentette ki s a szultántól követeli, hogy Ferdinándot Bulgária elhagyására szólítsa föl.

A keleten járó magyar turista társaságot Konstantinápolyban igen szívesen fogadták. A pérai praefektus, a szultán egyenes rendeletére, nagy lakomát és fényes kerti ünnepet rendezett tiszteletükre, melyen a szultán több hadsegéde is jelen volt.

Hírek az országból.

Deák Ferenc emléksobrának leleplezési ünnepén, melyen a király s József főherceg is jelen volt, az olasz kormányt Nizer gf. bécsi olasz nagy követ képviselte. Az olasz kormány és nemzet ez által figyelemre méltó jelét adta Magyarország iránt ápolat meleg rokonszenvének.

XIII. Leo pápa ez évi jubileumára (dec. 22.) Magyarországból is készülnek zárandokok Rómába. A bejelentési határidő október 29-e. Az utazás oda és vissza, a Rómában nyolc napra számított tartózkodási időt is beleértve, 120 frtba kerül. Jelenkezni lehet a rendező bizottság alelnökénél Wolafka Nándor dr.-nál (Budapest. IV. egyetemi papnevelő épületben.)

A dunántúli haramiákat, kik Pápa vidékét kinos rettegésben tartották, Nagy Gyula csendőr százados és Szilágyi Gergely hadnagy, kellő számú csendőrlégénységgel az urkúti erdőségben kézrekerítették. A haramiák közül kettőt üldözés közben agyonlőttek, egyet élve Veszprémbe vittek. A Pápa-Marczaltó között elkövetett ötszörös rablógilkosság tettesei, akik úgy látszik oláh cigányok voltak, még eddig nem kerültek hurokra.

Különfélék.

(A király öfelsége) legmagasb nevenapján, okt. 4-én Ujhelyben a középületek zászlódiszt öltöttek s hálaadó nagy mise volt a róm. kath. plébániai templomban. D. e. 10 órakor szép számú diszközönség foglalta el az istenházát. Képviselve volt a vármegye, kir. honvédség és közös hadsereg tisztikara, a kir. törvényszék, kir. ügyészet, kir. járásbíró, közjegyzőség, tanfelügyelőség, kir. adóhivatal, posta és táviró hivatal, pénzügy-örtség. Továbbá a városi előjáróság. Ott voltak a gimnáziumi ifjúság s a róm. kath. elemi isko-

és az átellenes partvidékre jóval szabadabb kilátást nyújt: a választással tehát hamar készen voltam. A hallstadi tó mintegy 8 km. hosszú s 1 km széles, északról délfelé húzódik; meredek hegyek közé lévén zárva, tekintete inkább komor, de komorságában is nagyszerű; vize szürkés-zöld, itt-ott fekete sávok húzódnak rajta végig. Mintegy 40 pernyi séta után nyugat felé megnyílik a Gosan-völgy, melyen a Gosan-patak rohan a hallstadi tóba. A völgy és patak felett mintegy 40—50 m. magas keskeny fahidon jutunk át a másik oldalra. A patak medrét mindkét oldalon magas hegyek szegik be; maga a meder óriási szikladarabokkal van behintve, — a víz az utját álló szikla felett vad kétségbeeséssel rohan el, estében hanyatt vágódva; talpra ugrik, de a másik lépésnél ujjabb akadályra bukkan, s ott már feketé vesztve, tajtékozós dühvel iramodik át s mire leér: tiszta habba válik, s porrázúzott tagjait alig bírja újra összeszedni. A Gosan völgy és patak vizesítésével egyike az Elő-Alpok legvadregényesebb vidékeinek. Tovább haladva a sósvízvezetéken, utunk folytonosan emelkedik. Végre a Hallstadt feletti Rudolfsturm nevű hegy tetejére jutunk, innen a bányagazgató lakása előtti terrásról kedves kilátás nyílik a tóra, a keleti irányban távolabb látszó hegykatlanra s le egyenesen alattunk Hallstadt házaira. Hallstadt kis városka a hegy tövében a tó partján olyan keskeny földpárkányon fekszik, hogy a házak, mint fecskéfészkek tapadnak a hegyoldalához. A város közepén a Mühlbach patak hatalmas eséssel zuhan le a hegy tetejéről.

Napnyugtakor az országuton visszatértem Stegbe s másnap isten hozzádot mondtam a nagyszerű hegyvidéknek!

Rác Lajos.

láknek mindkét nembeli növendékei tanáraik, tanítóik s tanítónőkkel együtt. A nagymisé fényes egyházi segédlettel s főpapi ornátusban Prámer Alajos prépost-plébános szolgáltatta. Kiválóan emelte a templomi ünnep méltóságát a gimnáziumi tanuló ifjúságnak Bolla tanár által szépen begyakorolt énekkara, mely a nagy választékkal összeállított karénekeket teljes biztossággal és figyelemre méltó műérzékkel adta elő. Nagy hatású volt a »Glória«-kor felhangzó tercett, melynek tenor részleteit a regens chori, Bolla, énekelte. Urfelmutatás után Vörösmarty király himnuszát, mise végeztével pedig a »Hazádnak rendületlenül« szöveget adták elő, mely a templomi áhitatot hazafias lelkesültséggel tetézte. Mesteri volt Krajszik Ferenc r. k. kántor orgonakiséréte is, mely a nehezebb konceptussal írott darabok intonálásban így az iskolai év kezdetén még helylyel közel beállható döccenőket szépen kisimította. Egyszóval azt, amit a derék gimnáziumi ifjúságnak és hazafias szellemű vezetőknek ottan az isten házában oda nem kiálthattunk, kifejezzük most, hogy — *eljenek!*

(Főispánunk) befejezte a sztropkai, varanai, tokaji, szerencsi és ujhelyi járásek szolgabírói hivatalainak a helyszinén foganatosított vizsgálatait, s mint halljuk, a hivatali vizsgálatokról szóló jegyzőkönyvek öröndetes tapasztalatokról tanuskodnak. A tokaji és szerencsi vizsgálatoknál az alispán is részt vett.

(Az orsz. közmívelődési kongresszuson), Zemplén vármegye közmívelődési egyesületet Andrassy Tivadar gf. vezetése alatt Besztercey Ferenc, Diószeghy János, Fejes Istvan, Fodor Sándor, Füzy Kálmán, Kecskés Antal, Perlsberg Ede, Prámer Alajos, Spilenberg József, és Viczmány Ödön, fogják képviselni.

(Tüz volt) Ujhelyben október 4 én egy esteli 8—9 óra között. Satz Izraelnek a »Kereskedő utcában« lévő háza esett a romboló elemnek martalékul. Szerencse, hogy szélcsendes idő volt s a veszedelem szinterének töszomszédságában tömegesen elhelyezett uianos katonaság az égő fedelékét nagy erővel megrohanta s a zsufoltan épült szomszéd házakat megoltalmazta. Mire a tüzoltóság megérkezett a tető már le volt rángatva s jó részben el is oltva.

(Hivatalos helyiség változtatások.) Az ujhelyi szolgabírói hivatal a volt várnagyi lakásba helyezkedett át. A szolgabírói hivatal elfoglalva tartott három szobába pedig egy árszékéi ülnök, jegyző és az iroda hurcolóskodott be. Az ilyen formán üresen hagyott árszékéi szobák is célszerű berendezések szerint új lakókat kaptak s most már, legalább egyelőre, megszűntnek jelezhető az a nagy kényelmetlenség, hogy egyes tisztviselőknek a vármegyeházán kívül bérelt szobában kellett dolgozniok, másoknak meg az alispántól elfoglalt szobában alkalmatlankodniok. Az új berendezkedés szerint a fogalmi szakban dolgozó minden tisztviselőnek meg van a maga külön hivatalos otthona, ami a közönség igényei szerint te kintve sem lehet közönyös dolog.

(A magyarnyelvet és népnevelést terjesztő egyesület) igazgató választmánya 1887. évi szept. hó 30-án ülést tartott, melyen vármegyénk szerezett főispánja is részt vett. A gyűlésnek főbb tárgyait a felállítandó óvintézetek feletti tanácskozás és az orsz. közmívelődési egyesületek kongresszusa képezte. Ugyanis Varannó város főbírája bejelenté, hogy az ottan felállítandó óvintézetnek 1400 frtnyi alaptőkéje van, s közvetítését kérte az egyesületnek arra nézve, hogy ezen alaptőke a közmívelődési pótadóból gyarapíttassék. Az egyesület ez óvintézet felépítési tervzetének s költségvetésének beérkeztekor fog a pártfogás iránt határozni. Továbbá S.-a.-Ujhelyben, a barátszeresi város-részen felállítandó óvintézet tárgyában a város főbírájának jelentése tárgyalatván: megbízott Prámer Alajos egyesületi I. alelnök, hogy a »Kazinczy-féle óvintézet« jogi természetének elbírálására kiküldött bizottság elnökét ezen ügy elintéztése iránt szorgalmazza. Végre a bodrogközi járáskör elnökének a Király-Helmecen felállítandó óvintézet tárgyában kelt jelentése és költségvetése tárgyalatott. Járásköri elnök e tárgyban ujjabb tanácskozás tartásával, mely alkalommal a város legalább az óvintézet felállítására és berendezésére birható lenne, bizatott meg. Az óvintézet felállítására járó terhet az egyesület elvileg magára vállalta. A tokaji, szerencsi és sztropkai járáskörök elnökei az említett helyeken leendő óvintézetek felállítására tárgyában jelentéstételre utasítottak. A közmívelődési egyesületek orsz. kongresszusára (okt. 9. 10) már eleve kiküldött tagok ujjabb is figyelmeztettek, s gf Andrassy Tivadar egyesületi elnök felkérte, hogy a Budapestben megjelenő egyesületi tagokat a kongresszusra felvezetni kegyeskedjék. Több óvintézet részére a miniszter által segedelem érkezvén: ezért köszönet szavaztatott és több rendbeli költségvetési ügy elintéztetett. Egyuttal az alapító tagként ajánlt Szentkirályi Albert, rendes tagként ajánlt Novák Ede, Gersanics Tivadar

és Chinorányi Sándor és végre pártoló tagként ajánlt Chira Agoston és Skirpán Ambrus az egyesület tagjai közé felvétettek. A magyarnyelv és népnevelés terén kiváló érdemeket szerzett tanítók jutalmazására megszavazott 200 frt husz tanító között leendő kiosztására a kir. tanfelügyelő előterjesztése elfogadtatván, abban Balázs Mihály szinnai, Demek Antal izbugya-hosszuzmezői, Formády János m.-izségi, Hramecz János cziróka-bélai, Kmetty Lénárd alsó-körtvélyesi, Kolyvoska József n.-dobrai, Marics Endre zamutói, Novák Ede pelejtei, Puha Demeter nátafalusi, Ragyák János szacsuri és Vargovics Mihály zsalubínai róm. kath. tanítók; továbbá: Birzaha István, topolyáni, Furdanics Mihály petróczi, Gardos Mihály rákóczi, Hreskó István n.-ruszkai, Ujhelyi János ruda-bányácskai, Turkányák Sándor csukalóczyi gör. kath. tanítók és végre Eger István m.-izségi, Lukács Mihály morvai és Nyitrai József lasztoméri ev. ref. tanítók részesítettek. Végre olvastatt az egyesületi pénztáros 1886. évi október hó 16-ikától 1887. évi szept. hó 30-ig terjedő időről szerkesztett kimutatása, melyszerint a mult októberi 3225 frt 20 kr pénztári maradvánnyal az összes bevétel 4066 frt 20 krt, a kiadás 1553 frt 77 krt, így a pénztári maradvány 2512 frt 43 krt tett, miből levonva az alapítványok címén befolyt 1580 frtot, a 200 frtnyi kamat követeléssel együtt egyesületi célokra rendelkezésre áll: 1132 frt 43 kr. A jelenlegi vagyoni állapot pedig, beleszámítván a 2512 frt 43 krt pénztári maradványt, a 200 frtnyi kamat követelést, az 1500 frtnyi alapítványi kötvényt, a 880 frtnyi alapítványi tagsági díj és végre az 1370 frtnyi rendes tagsági díj hátralékot összesen tesz: 6462 frt 43 kr. (F.)

(Adatok az egészségtan hazai történetéhez.) Dr. Weissberg Zsigmond, lapunk ösmert munkatársa és az egészségtan közhasznú ismereteknek irodalmi téren is hivatott népszerűsítője, most hogy a bécsi sajtó a Bécsben megtartott »nemzetközi egészségügyi kongresszus«-sal napok óta foglalkozik, hosszabb levelet intézett szerkesztőségünkhöz, melyből kinyomatjuk a következőket: »Még alig 15 év előtt széles Magyarországon csak egy ember akadt, kinek az egészségtanról tudomása volt s avval szakszerűen is foglalkozott, és ki a magyar kormány részéről nyert állami ösztöndíjat, u. n. utazási stipendiumot, arra használta fel, hogy a külföld egészségügyi intézményeit szemügyre vegye és tanulmányozza és ez az ember a budapesti egészségtan intézet mostani főnöke és országos híru tanára Fodor volt. Utja Angolországba az egészségügy hírneves bölcsőjébe vezetted, hol is bőséges alkalmat nyílt a miénkhez hasonló önkormányzati rendszert »egészségügyi szempontból« nemcsak kellőleg tanulmányozni, hanem a miénkkel összehasonlítva, egy nagyszabású munkával, mely 1872-ben a »Magyar orvosi könyvkiadó társulat könyvtára« XX. kötete szerint, »Közegészségügy Angolországban — tekintettel a hazai viszonyokra« címen jelent meg, — méltó feltűnést kelteni. Haza érkezvén, a magyar kormány elég tapintattal és belátással birt e férfit a hazai tudományok megnyerési, és hogy hatásköre is legyen, megteremtette számára az u. n. egészségügyi intézetet és ennek alapján később a hasonlónevű tanszéket. Csendesen munkálkodott abban Fodor és a nagy közönség mitsem tudott felőle, csak néha hozott a »Természett. Közlöny« egy-egy szakmájába vágó cikket, de rendszeren oly elvont tárgyról, hogy az orvosok közt is alig akadt egy-két olvasója. De mindamellett tudományos működésének hatása napról napra nőtt és keaves személyiségének erejével hatalmas kerítette a legbefolyásosabb köröket is annyira, hogy harmadéve, midőn a honi legmagasabb tudományos forum: a magyar akadémia, évi nagygyűlését készült megülni, e rendkívüli alkalomra, első ízben az egészségtan is már méltónak tartotta arra, hogy magát nyilvánosan képviseltesse, és Fodor tanár volt az és az első ki »Az élet hossza« című értekezésével nemcsak feltűnő érdeklődést, de tetszést is aratott. A nagy közönség csak most jutott annak tudatához, miről szól az az illető tan — és direkt következménye volt e felolvasásnak: az »országos közegészségügyi társulat« megalakulása, az egészségtan tanárság behozatala az egyetemen, u. n. egészségtan tanárok kiképzésére, és végül ez évben az »Egészségügyi lapok« című folyóiratnak életbe léptetése, mely életre való hazai vállalat megérdemelné, hogy annak minden értelmes magyar ember olvasója legyen.« (Mi részünkről még megtoldjuk e vázlatot az al, hogy Magyarországon, évek során át, az egészségtan e levél írója is népszerűen miveli s megvagyunk győződve arról, hogy az ő tevékenységét e vármegyének irányadó körében, mint eddig úgy ezután is kellő figyelemre fogják érdemesíteni. S mostan amikor a nemzetközi kongresszus Magyarországról, mely a világhódító tannak nyilvános tanszéket állított, nagy dicsérettel szólott: örömmel emlitjük föl, hogy a népszerű egészségtanunk a mi vármegyénkben már saját külön mivelője is akadt s éppen Dr. Weissberg Zsigmond, tisztelt munkatársunk személyében. Szerk.)

(Kimutatás) a zemplénmegyei nyilvános kórház 1887-ik év szeptember havi beteg-forgalmáról. Az 1887. év augusztus 31-éről ápolás alatt maradtak száma: 30; szeptember 30-ig újonnan felvételt: 40; ápoltak összege: 70. Ezek közül elbocsátott gyógyulva: 38; meghalt: 3. Összes fogyaték: 41; szeptember végével ápolás alatt maradt: 29; az évi időköz alatt felmerült ápolási napok száma: 887. Dr. Schön Vilmos, főorvos; Tokár, alorvos.

(Eljegyzés.) Petrassy Szilárd eperjes egyházmegyei végzett papnövendék e napokban jegyet váltott Rokiczky János csebinyei lelkész szép és kedves leányával, Ilkával.

(Szenzációs család.) Tokajból írják nekünk: Három hónappal ezelőtt beállított az itteni tokaj-hegyaljai takarékpénztárba két jó külsejű izraelita azt a kérdést intézve az igazgatóságához, hogy Schwartz tiszakieszi nagy fakereskedő mily hitelt nyerhetne az intézettől. A készséges válasz az volt, hogy cirka 3—4000 ftot. Nyolc nap múlva újra tették tiszteletüket az iparlovagok s behoztak egy Schwartz által elfogadott 3000 frtos váltót és az készségesen le is számoltattott; most a lejáratkörtáviratilag felhivatott Schwartz kereskedő a rendezésre, onnan azonban táviratilag az a válasz jött, hogy a váltó hamis s család forog fen. Most három igazgatósági tag ment T.-Keszre keresni a gavallér csalókat s olyan amilyen vizsgálatást hozni maguknak s a részvényeseknek. Más forrásból tudjuk, hogy a bünnvádi panasz már be van adva s hogy a nyomok Ugocsán át Máramarosba vezetnek és sikerülni fog a tettesek kipuhatólása.

(Ugocsa vármegyében) az őszi rendes közgyűlésre egész tisztújítás várakozik. Betöltendő lesz: a főjegyzői, főszámvevői, aljegyzői, mindkét járási főszolgabírói állás, valamint a választások által minden valószínűség szerint megüresedő egyéb tisztai állomások.

(Kassán) az összeomlással fenyegető színházban nem kezdhették meg okt. 1-én az előadásokat. Az erős reparatúra alá került ócskaság meg-

eszkabálásának befejezését e hó közepe tájára ígéri a városi főkapitány. Jakab szinigazgató, akit tudvalevőleg szerződéses viszony köt a kassaiakhoz, kárterítési keresetet indított a tanács ellen.

(Borászati kormánybiztos.) Saárossy Kapeller, minisiteri titkár, arról értesítette gazdasági egyesületünket, hogy több hegyaljai szőlőbirtokos kívánságára a borászati kormánybiztos e hó 10—15-ike között felfogja keresni vármegyénk szőlő-hegyeit s Tállyán és Ujhelyben az amerikai szőlőalanyok kulturája tárgyában helyszíni magyarázatokkal egybekötött szakértekezletet tart.

Irodalmi hírek.

»Ahol a pálinka járja.« Oktató elbeszélés a magyar nép számára. Paprikás versekben Irta: Pászlavssky Sándor. Három képpel. Rajzolta a szerző. Budapest, 1887. Nyomatott Buschmann F.-nél. Ez a teljes címe annak a derék, 15 oldalra terjedő verses kis portékának, melyet szép lelkű írója példányonként 10 kr-ával a könyvpiacra bocsátott. A verses elbeszélés célját eléggé jellemzi címe. Zabhegyező István, jó módu paraszt gazda, kit földönfutóvá tesz átkos életszabálya, mi így szól:

»Egyszer él az ember! Mért igyék hát vizet?
Igya a buzaöld — majd tán jobban fizet!
Igyunk! hisz háromszor kortyant a jó magyar
S erre a negyedik porció sem fanyar!...«

ezt az életszabályt olyképp alkalmazza, hogy a hajnali kakasszótól esti harangzásig Daruláb Jakab korcsmájában nyeli az ördög italát (a pálinkát) s »bukik lelkileg, bukik vagyomban.« Az adósság elusztatja a vagyont, becsületet, elzúlik a család s »persze Jakabé lesz, mit birt Zabhegyező.«

A történetke meséje ügyesen van szöve, a versforma (ősi magyar versmérték) tapintatosan választva, az elbeszélés főbb mozzanatait szemléltető tollrajzolatok is gyakorlott kézre vallanak.

Pászlavssky Sándor, aki tudvalevőleg Sátor-ajla-Ujhelyben ez időszert r. k. hitelemző az apácák iskolájában, s a ki a magyarirodalmi történetet is már nem egy jeles emlékirattal gazdagította, az erkölcsös ponyvairodalmat felkaroló jelen művecskéjével kitűnő szolgálatot tett lelkületének, akik bizonyára megértik az ő remes intencióját s megvagyunk győződve arról is, hogy szívesen fogják elterjeszteni a füzetkét a nép körében.

Csekély ára az értékes szellemi árunak példányonként 10 kr, s megrendelhető a szerzőnél.

A »Sárospataki Ifjúsági Közlöny« az új iskolai évvel ujra megjelent. Ez időszertivaló szerkesztői: Csik Dániel, Stépán Géza (ugyanaz, kivél jelen számunk tárcájában is találkoznak olvasóink) és Szikszay András, akadémiai ifjak. A csinnal kiállított lapocská derék és eleven tartalommal folytatja pályafutását. Ajánljuk a nemes ifjúság eme vállalatát a nagy közönség pártfogó szeretetébe. Előfizetési ára a lapnak vidékre 1 ft 75 kr.

Szerkesztőségi posta.

A »Zempién« naptára, már sajtó alatt van, s e hó végére okvetlenül meg fog jelenni. Szolgáljon ez megnyugtatósul azoknak, kik a megjelenés határideje iránt levélben tudakozódtak a naptár szerkesztőjénél. A naptár tartalmát már most elárulni, idő előtti volna!

Sz. K. urnak. Bpest. Mindkét levele megérkezett s szépen egymásba téve várja, hogy a fiokból kitörjön s festéket kapjon.

K-r I-n urnak. Hben. Verse, melyben a hivatottságnak kétségtelen jelei mutatkoznak, meg fog jelenni, ha némi módosításokba bele egyezik.

Felélős szerkesztők:

PAYZSOSS ANDOR és HORVÁTH JÓZSEF.

Főmunkatárs: **DONGÓ GY. GÉZA.**

Kiadótulajdonos: **ÖZV. BORUTH ELEMÉRNÉ.**

HIRDET MÉNYEK.

Sirkövekre feliratok vésése és aranyozása

SIR-EMLEK-KÖVEK NAGY RAKTÁRA.

BURGER ADOLFNÁL
S.-A.-UJHELYT

Főutcán, a »Vörös ökör« vendéglő épületében.

MINDEN IDŐBEN

nagy választékban tartok s kívánatra felállítok

**POROSZ SZÜRKE MÁRVÁNY,
VÖRÖS MÁRVÁNY**

és homokkő sirkövet.

Tisztelettel
BURGER ADOLF
vállalkozó. 8—52

Sürgőnyczim:
Burger Adolf S.-a.-Ujhely.

Kívánatra képes árjegyzék megtekintésül bérmentve küldeték.

4568. sz.
Tk. 1887.

Árverési hirdetményi kivonat.

A s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék mint tkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy a bodrogházi takarékpénztár végrehajtónak Oláh Dániel, mint néhai neje Fábán Eszter végrehajtást szenvedő után maradt kiskoru Oláh Lidia és József t. és t. gyamatya elleni 40 frt tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a kir.-helmecci kir. jbiróság) területén lévő, Kis-Czigánd községe és határában fekvő a kis-czigándi 129 sz. tjkvben A I 23—25. sor és 279—281., 315—316. s 1919—1920. hr. sz. alatt foglalt 1/8 ad bel- és kültelekből s 132. öi. számú házból Oláh Lidia és József kiskorukat, mint néhai Oláh Dánielné Fábán Eszter végrehajtást szenvedett örökösait illető fele részre az árverést 499 frt 50 krban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1887. évi december hó 30-án délelőtti 10 órakor Kis-Czigándon a község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási árban alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10 százalékát, vagyis 49 forint 95 krajczárt készpénzben vagy az 1881. LX. tc. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. alatt kelt igazságügyminisiteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

Kelt a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóságnál, 1887. szeptember 12-én.
Kolos Gyula, kir. törvényszéki bír.

TK. 2792. sz.
1887.

Árverési hirdetményi kivonat.

A szerencsi kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Magyar Magda Kocsomba Károlyné végrehajtónak Szabó István és János végrehajtást szenvedő elleni 100 ft tőkekövetelés és jár. iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék a szerencsi kir. járásbírósa területén lévő, Zombor község területén lévő Zombor község határában fekvő a zombori 102. sz. tjkvben felvett 221—222. hr. sz. 97. öi. belsőségre 455 frt becs és ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1887. évi november hó 23-ik napjának délelőtti 10 órakor Zombor község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási árban alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 45 forint 50 krajczárt készpénzben, vagy az 1881. LX. törvcikk 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november hó 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyminisiteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A kir. járásbírósa mint tkvi hatóságnál Szerencsen, 1887. évi aug. hó 13-án.

Füleky,
kir. aljbiró.

4998. v. szám.
1887.

Árverési hirdetmény.

Alulírott kiküldött végrehajtó az 1881. évi LX. t. cz. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a podgerzei cs. kir. bíróság 8498/87. számú végzésével Weindling czég és Galizenstein H. felperesek részére Dzubay István s.-pataki lakos alperes ellen 19 frt 50 kr és 41 frt 84 kr s jár. erejéig elrendelt kiél. végrehajtás folytán nevezett alperestől S.-Patakon 1887. évi szeptember hó 2-án lefoglalt s 328 frt 85 krba becsült ingóságokra a s.-a.-ujhelyi kir. jbiróság 4998/87. sz. kiküldő végzése folytán az árverés elrendeltetvén, annak a helyszínén, vagyis S.-Patakon a bolt helyiségében leendő megtartására határidőül 1887. évi október hó 10-ik napjának délutáni 2 óraja tüzetik ki, a mikor a bíróság lefoglalt bolti áru cikkek s egyéb különféle ingóságok az 1881. évi 60 t. c. 107. és 108. §§-ai szerint a legtöbbet ígérőnek készpénzfizetés mellett, szükség esetén becsáron alul is el fognak adatni. Felhivatnak egyuttal mindazok, a kik a lefoglalt tárgyakra elsőbbséggel bírnak, miszerint elsőbbségi igényeiket az árverés megkezdése előtt szóval vagy írásban alulirt végrehajtónál az 1881. 60. t. cz. 111. §-a értelmében a különbeni következmények terhe alatt bejelenteni el ne mulasztják.

Kelt S.-a.-Ujhelyben, 1887. évi szept. hó 25. napján.

Gosztonyi A.
kir. bir. végrehajtó.

Pár száz darab jó minőségű hitelesített bors hordó eladó. Tudakozódhatni VEISZ LAJOS urnál.

Pk. 1282. sz.
1887.

Árverési hirdetményi kivonat.

A nagy-mihályi kir. járásbírósa mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Heuman Samu végrehajtónak Boronkay László végrehajtást szenvedő elleni 11753 frt tőkekövetelés és járuléka iránti végrehajtási ügyében a s.-a.-ujhelyi kir. törvényszék (a nagymihályi kir. jbiróság) területén lévő Morva község határában fekvő a morvai 167. sz. tjkvben A 1 sorsz. a. foglalt Boronkay László tulajdonul felvett nemesi birtokra és összes tartozékaira az árverést 1200 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1887. évi október hó 21-ik napján d. e. 10 órakor Morva község házánál megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási árban alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 120 forintot készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. 1. 3333. sz. a. kelt igazságügyminisiteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

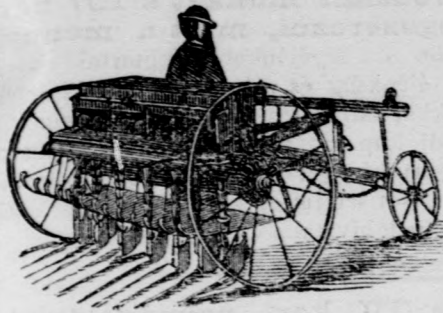
Kelt a nagy-mihályi kir. járásbírósa mint tkvi hatóságnál 1887. évi aug. 27-én.

Olcsváry Bertalan,
kir. jbiró.

FLEISCHER és TÁRSA

gépgyára és vasöntődéje Kassán, eperjesi-ut 6. szám.

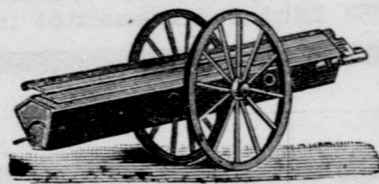
Ajánlja a t. gazdaközönségnek a legújabb tapasztalatok szemmel-tartásával czélszerűen s gondosan gyártott jóhírnevű gépeit, nevezetesen:



Sorvető gépeket.
Szórvető gépeket.
Ekéket, — Boronákat.
Hengereket, — Lókapákat.
Tengeri morzsolókat.
Olajsajtókat és olajmag-pörkölőket.
Borsajtókat és szőlőzúzókat,

továbbá mindennemű szivattyukat, gőz-gépeket, és gőzkazánokat, Szeszgyár-berendezéseket.

Gépeink-, eszközeink- és egyéb gyártmányainkat készletben tartjuk gyárunkban, bizományi raktárt pedig:



Behyna testvér uraknál S.-a.-Ujhely.

Gazdasági gépeink képes-, valamint öntődéni gyártmányai árjegyzékét kívánatra ingyen és bérmentve küldjük.

6-6

Legelső és legnagyobb gőzre berendezett hidmérleggyár Magyarországon

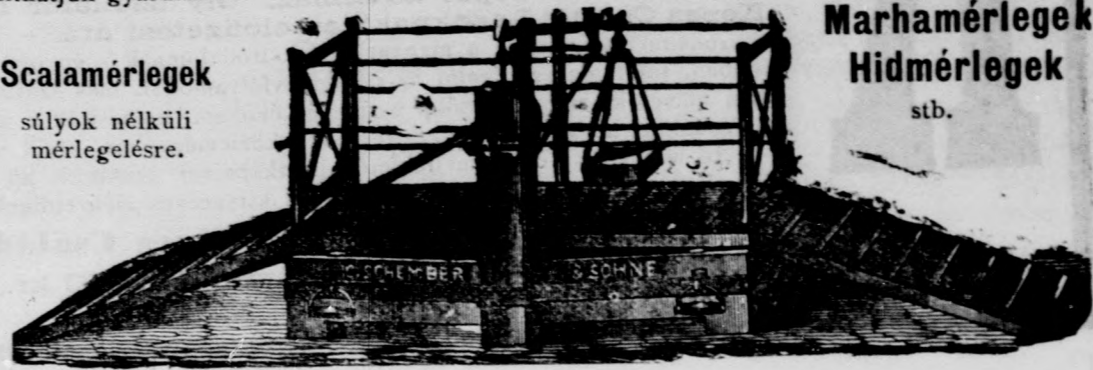
SCHEMBER C. és FIAI

cs. kir. udv. szállítók, — cs. kir. szab. hidmérleggyárosok,

Raktár: Andrássy-ut 1. BUDAPEST. Gyár: Rottenbiller-utca 12-14

Gyárhelyiségünk gépezeteinek kibővítése folytán azon helyzetben vagyunk, hogy kereskedelmi tizedes mérlegeinket az alábbjegyzett — készpénzbeni — árák mellett szállíthatjuk gyárunkból

Scalamérlegek
súlyok nélküli
mérlegelésre.



Marhamérlegek
Hidmérlegek
stb.

Árak:

	25	50	100	150	200	250	500	750	1000	klgram
△△	—	—	—	13.50	15.75	18.—	24.50	31.25	38.—	
△□	7.25	8.50	11.25	14.75	17.—	19.—	—	—	—	
□□	—	—	13.25	16.—	18.—	20.—	29.—	36.50	45.—	

Árjegyzékek ingyen és bérmentve.

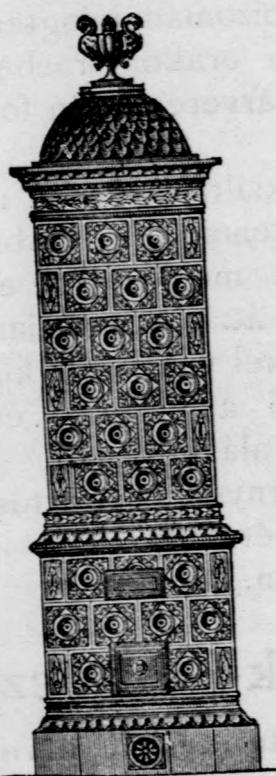
LINKESCH SAMU özv.

vasüzlet Eperjesen

ajánlja kitűnő minőségű

krakkói cserépkályhát

fehér és diszes színekben,
FA-, KÖSZÉN-
és
coaks fűtésre,



KANDALLÓKAT,

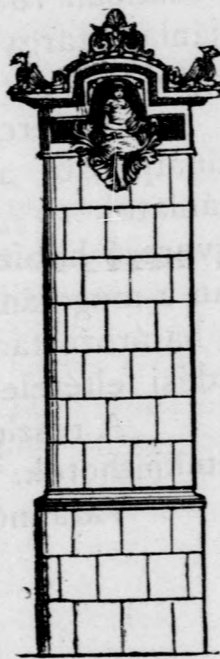
TAKARÉK-

KONYHÁKAT

bárminemű

kivitelben

a legolcsóbb árakban.



Képviselet:

Reichard M. és fia uraknál S.-a.-Ujhely.

A sárospataki főiskola királyhegyi szőlőjének függő termése, esetleg az abból szürendő bor, e hó 16-án d. u. 3 órakor az intézet pénztári helyiségében nyilvános árverésen el fog adatni.

A gazd. váiasztmány einöksége.

811/87. sz.

Pályázati hirdetmény.

Az üresedésben lévő tőke-terebesi segédjegyzői állomás 360 frt évi fizetéssel f. évi december hó 28-án d. e. 9 órakor fog választás útján betöltetni; pályázók felszerelt kérvényeiket decz. hó 26-áig a gálszécsi főszolgabírói hivatalnál beadhatják.

Gálszécs, 1887. október 5.

Nemthy, főszolgabíró.

Pályázati hirdetmény.

A cseleji 500 frt rendes fizetéssel s 110 frt uti átalánnyal javadalmazott körorvosi állomás f. évi november hó 2-án d. e. 9 órakor fog Cselejben választás útján betöltetni; pályázók kötelesek felszerelt folyamodványukat folyó hó végéig alóírt hivatalhoz beadni.

Gálszécs, 1887. október 5.

Nemthy, főszolgabíró.

Első zemplénmegyei honi bútor-csarnok és koporsó-raktár.

Van szerencsém a n. é. közönség becses tudomására hozni, hogy a fűtérén (Mattya-sovszky-féle házban) lévő, a fenti czim alatt kereskedelmileg bejegyzett

bútor-csarnokomat

mely egyidejűleg asztalos- és kárpitos-műhelylyel is egybe van kötve, újból dusan berendeztem, hol is minden e szakba vágó munkák a legjutányosabb áron kaphatók.

Rövid ittlétem alatt már számosan meggyőződhetnek arról, hogy butoraim, melyeket a budapesti asztalos és kárpitos műipar-műhelyből beszerzett munkásaim állítanak elő, oly tartósak, szépek és emellett olcsók, hogy azok semmi kívánni valót sem hagynak maguk után.

Ezen előnyök mellett nyíltan be is kell vallanom, hogy áruim oly meglepő gyorsan kelnek, hogy szükségleteimet alig vagyok képes beszerezni. Igérem, hogy ezen ily gyorsasággal nem várt számos pártfogást lankadatlan szorgalommal és fáradtsággal fogom továbbra is igyekezni kiérdemelni.

Továbbá van szerencsém a n. é. közönséget értesíteni, hogy több oldalról nyert felszólításnak engedve, üzletemet egy kizárólagosan szabadalmazott és számos kitüntetésekben részesült

ásvány-koporsó raktárral

bővítettem ki. Ezen koporsók kitűnő és tartós voltáknál fogva az érczkoporsókat jóval tul-szárnyalják és mi több, felényibe kerül mint egy érczkoporsó.

Amidőn még dusan berendezett tükör-, kép- és Wertheim-pénz-szekrény raktáramat a n. é. közönség pártfogásába ajánlom, kedves kötele-ségemnek tartom t. vevőimnek az eddigi szives pártfogásért hálás köszönetet mondani és ké-rem továbbra is becses bizalmukkal engem megtisztelni, melynek megkettőztetett erővel fogok igyekezni megfelelni. — Kiváló tisztelettel

JAKOBOVITS ARMIN.

6-25

Hirdetmény.

A sárospataki népbank tulajdonához tartozó b.-olaszi Oláh-féle szőlőnek idei függő termése ön-kéntes nyilvános árverés útján

folyó október hó 18-án, délután
4 órakor

fog a népbank hivatalos helyisé-gében eladatni.

Árverési bánatpénzül 500 frt teendő le.

Sárospatak, 1887. október 6.

A sárospataki népbank
igazgatósága,

